

D O D A T O K č. 1
k Zmluve o poskytnutí prostriedkov č. EURB-0012-06

Agentúra na podporu výskumu a vývoja

Mýtna 23,

P.O.BOX 346

814 99 Bratislava

IČO: 30797764

DIČ: 2022132563

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava

číslo účtu: 7000115379/8180

v zastúpení: hosť. doc. Ing. Ján Šedivý, CSc., riaditeľ agentúry

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

BIOVETA SK, s.r.o.

Kalvária 3, 949 01 Nitra

IČO: 36531901

DIČ: 2020148174

Bankové spojenie: Tatrabanka

číslo účtu: 2625777943/1100

v zastúpení: MVDr. Juraj Salaj, PhD., riaditeľ

osoba zodpovedná za riešenie úlohy: MVDr. Ľudovít Černek, odborný poradca

(ďalej len „prijemca“ alebo „zmluvná strana“)

za nasledovných zmluvných

p o d m i e n o k :

I. Úvodné ustanovenie

1. Dňa 15.2.2007 bola medzi poskytovateľom a príjemcom uzatvorená Zmluva o poskytnutí prostriedkov č EURB-0012-06, ďalej len „Zmluva“.

II. Predmet dodatku

1. Predmetom tohto dodatku je poskytnutie finančných prostriedkov na účet príjemcu v zmysle článku II. odsek 5. a 6. Zmluvy špecifikovanej v článku I. tohto dodatku uzatvoreného medzi poskytovateľom a príjemcom a úprava práv a povinností medzi zmluvnými stranami.

2. Zmluvné strany sa dohodli v súlade s článkom II. ods. 6 Zmluvy na nasledovnom:

- a) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi na obdobie roka 2008 finančné prostriedky na bežné výdavky v celkovej výške 493750,- Sk (slovom „štyristodeväťdesiattritisícsemstopäťdesiat slovenských korún“),
 - b) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky v dvoch častiach :
 - prvá časť vo výške 246875,-Sk,
(slovom „dvestoštyridsaťšesťtisícosemstosedemdesiatpäť slovenských korún“)
3. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ poskytne finančné prostriedky na účet príjemcu : osobitý neuročený účet č. 2625777943/1100 zriadený na tento účel. Úroky z tohto účtu je potrebné vrátiť do štátneho rozpočtu.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je oprávnený použiť pridelené finančné prostriedky aj na refundáciu (alebo úhradu) doteraz vynaložených nákladov súvisiacich s riešením projektu, pokiaľ sa tieto financovali v tom istom rozpočtovom roku z prostriedkov príjemcu.

III. Záverečné ustanovenia

1. V ostatných ustanoveniach sa Zmluva nemení a zostáva v platnosti ako celok.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu jeho písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnocenných exemplároch, pričom pri podpise dodatku preberá každá zo zmluvných strán jeden jeho exemplár.

Zmluvné strany si dodatok riadne prečítali, porozumeli jeho obsahu a na znak súhlasu s ním ho slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave, dňa 1.2.2008

V NITRE dňa 1.2.2008


Ing. Jan Sedivy, CSc.
riaditeľ Agentúry na podporu výskumu
a vývoja


MUDr. Juraj Salaj, PhD.
riaditeľ BIOVETA SK, s.r.o.